

## OKRAJNI LJUDSKI ODBOR

16

Na podlagi 47. člena zakona o razlastitvi (Ur. l. št. 12-140/57) v zvezi z drugim odstavkom 15. člena zakona o okrajnih ljudskih odborih (Ur. l. št. 19-89/52) je okrajni ljudski odbor Ljubljana na 17. skupni seji okrajnega zbora in zbora proizvajalcev dne 19. aprila 1957 sprejel

### ODLOK

o odškodninskih tarifi za razlašena stavbna zemljišča za območje okraja Ljubljana

1.

Za razlašena stavbna zemljišča se določi odškodnina po tarifi do 200 din za 1 m<sup>2</sup>.

2.

Pri ugotavljanju odškodnine je treba zlasti upoštevati oddaljenost od gospodarskega in kulturnega središča kraja, lego, prometne zveze, komunalne naprave, za graditev pomembno kakovost zemljišča (ali je zemljišče suho ali vlažno, ali je v zemljišču na razpolago gradbeni material) in podobno.

3.

V smislu 120. člena zakona o razlastitvi se šteje za stavbno zemljišče zemljišče, ki je zajeto z urba-

nišnim načrtom ali z odlokom ljudskega odbora, ki ga nadomeštuje, in je po tem načrtu oziroma odloku namenjeno za zidanje stanovanjskih hiš ali za komunalne objekte.

4.

Ta odlok stopi v veljavo od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku OLO Ljubljana.

Št.: 01/1-3446/6-57

Datum: 19. IV. 1957

Predsednik OLO:

Dr. Marijan Dermastia l. r.

K temu odloku je dal soglasje Odbor za gospodarstvo Izvršnega sveta Ljudske skupščine LRS z odločbo z dne 27. VI. 1957 št. S-2418/1-57.

družbenega plana za leto 1957. Občinski družbeni plan nakazuje povečanje družbenega proizvoda in narodnega dohodka, pogoje za povečanje delovne storilnosti, nadaljevanje stabilizacije tržišča in dvig življenjske ravni predvsem delavcev in uslužbencev. S tem v zvezi predvideva plan povečanje potrošniških skladov, večjo graditev stanovanj in komunalnih naprav, zagotavlja več sredstev občinskega investicijskega sklada za rekonstrukcijo naprav obrtnih podjetij in delavnic kmetijskih zadrug, trgovin in gostišč ter zagotavlja sredstva za kritje proračunskih izdatkov in skladov.

Predvidene naloge Občinskega družbenega plana bodo lahko izvršene le s prizadevanjem vseh delovnih ljudi v občini, z večjo delovno storilnostjo in smotno uporabo vseh razpoložljivih sredstev za proizvodnjo.

### I. poglavje

#### Skupni družbeni proizvod in narodni dohodek

V letu 1957 se predvideva porast družbenega proizvoda za 9%, narodnega dohodka pa za 6%. To povečanje bo nastalo predvsem zaradi začetka obratovanja nove tovarne BELINKA, kakor tudi večje gospodarske aktivnosti gospodarskih organizacij.

V primerjavi s preteklimi leti se bosta družbeni proizvod in narodni dohodek v občini gibala takole:

|             | družbeni<br>proizvod | narodni<br>dohodek |
|-------------|----------------------|--------------------|
| realizacija |                      |                    |
| 1953        | 1.001.934.000        | 870.776.000        |
| realizacija |                      |                    |
| 1956        | 934.958.000          | 808.503.000        |
| plan        |                      |                    |
| 1957        | 1.023.725.000        | 859.707.000        |
|             | v indeksih           |                    |
| 1956 : 1953 | 93                   | 93                 |
| 1957 : 1953 | 102                  | 99                 |
| 1957 : 1956 | 109                  | 106                |

### II. poglavje

#### Industrija

Industrijska proizvodnja se bo v letu 1957 v primerjavi z letom 1956 povečala za 17%. Na povečanje proizvodnje bo vplivalo:

1. začetek obratovanja nove tovarne BELINKA in povečanje kapacitet v drugih gospodarskih organizacijah.

2. večja delovna storilnost glede na nove predpise o delitvi dohodka gospodarskih organizacij.

3. rednejše oskrbovanje s surovinami in z električno energijo.

4. boljše izraba kapacitet in organizacija proizvodnje.

5. nadaljnje preusmerjanje proizvodnje na potrebe tržišča.

Po posameznih industrijskih podjetjih oziroma obratih se bo obseg industrijske proizvodnje gibal takole:

### OBVESTILO

Cenjene bralce obveščamo, da je »Glasnik« zaradi tehničnih ovir izšel samo irjemoma danes namesto v petek kot običajno.

## Predpisi občinskih ljudskih odborov

### OBČINA LJUBLJANA-ČRNUČE

130

Na podlagi 16. člena zakona o občinskih ljudskih odborih (Ur. list LRS št. 19-88/52), 1. in 42. člena Temeljnega zakona o proračunih (Ur. list FLRJ št. 13/56) in 10. ter 24. člena Statuta občine Ljubljana-Črnuče, je občinski ljudski odbor Ljubljana-Črnuče na 19. seji dne 24. maja 1957 sprejel

### ODLOK

o proračunu Občine Ljubljana-Črnuče za leto 1957

#### 1. člen

Proračun Občinskega ljudskega odbora Ljubljana-Črnuče za l. 1957 s posebnimi prilogami obsega:

#### I. Občinski proračun

z dohodki v znesku 29.698.000 din

z izdatki v znesku 29.698.000 din

#### II. Predračune finančno samostojnih zavodov:

z dohodki v znesku 3.073.000 din

z izdatki v znesku 3.883.000 din

in s presežkom izdatkov v znesku 810.000 din

#### III. Predračune proračunskih skladov:

z dohodki v znesku 2.522.000 din

z izdatki v znesku 2.522.000 din

#### 2. člen

Primanjkljaji predračunanih finančno samostojnih zavodov v znesku 810.000 din se krijejo z dotacijami iz občinskega proračuna.

#### 3. člen

Svet za družbeni plan in finance ObLO je pooblaščen, da finančno samostojnim zavodom, ki so po svojem zaključnem računu za leto 1957 dosegli presežek dohodkov nad izdatki, dovoli da vplačajo v svoje sklade del doseženega presežka, ki so ga dosegli po prizadevanju de-

lovnega kolektiva ali z uspešno organiziranim izvrševanjem svojih nalog ter da določi odstotek iz tega dela presežka, ki se plača v posamezne sklade. V sklad za nagrade se steka največ ena dvanajstina rednih posebnih izdatkov, ki so bili izplačani v letu 1957, vendar pa ne več kot 50% tistega dela presežkov, za katerega dovoli Svet za družbeni plan in finance ObLO, da se steka v posamezne sklade.

To dovoljenje lahko izda Svet za družbeni plan in finance ObLO šele po pregledu zaključnega računa finančno samostojnega zavoda za leto 1957.

Zopet odločbo o odobritvi zaključnega računa in o porazdelitvi morebitnega presežka dohodkov na posamezne sklade je mogoča pritožba na Občinski ljudski odbor v 15 dneh po prejemu odločbe.

Presežek dohodkov nad izdatki, ki ga dosežejo finančno samostojni zdravstveni zavodi, se porazdeli v smislu odloka o finansiranju in poslovanju zdravstvenih zavodov (Ur. list FLRJ št. 14-85/53) in odredbe o spremembah in dopolnitvah odredbe o skladih zdravstvenih zavodov s samostojnim finansiranjem (Uradni list LRS št. 16-74/56).

#### 4. člen

Iz kreditov, ki so v predračunih občinskih organov in zavodov določeni za prispevek za socialno zavarovanje, se ne smejo brez soglasja Sveta za družbeni plan in finance ObLO s prenosom (virmanom) povečati krediti, ki so dovoljeni za osebne izdatke.

#### 5. člen

Nastavitve pri občinskih organih in zavodih, za katere v njihovih predračunih niso predvideni krediti, se morejo izvršiti le s poprejšnjo pritrditvijo Sveta za družbeni plan in finance pri ObLO Ljubljana-Črnuče.

#### 6. člen

Svet za družbeni plan in finance ObLO je pooblaščen, da razpolaga s proračunsko rezervo v vsakem četrtletju do 1/4 letnega plana proračunske rezerve proti naknadnemu poročanju Občinskemu ljudskemu odboru.

#### 7. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku OLO Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1957.

Črnuče, dne 24. maja 1957.

Predsednik

Občinskega ljudskega odbora  
Peter Lešnjak l. r.

131

Na podlagi 1., 2., 7. in 9. člena splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev (Ur. list FLRJ, št. 26/55), v zvezi z določbami zveznega družbenega plana za leto 1957 (Ur. list FLRJ, št. 54/56, 10/57 in 14/57), družbenega plana LR Slovenije za leto 1957 (Ur. list LRS, št. 3/57 in 14/57), družbenega plana okraja Ljubljana za leto 1957 (Glasnik št. 31/57, 32/57 in 38/57) ter 10. in 24. člena Statuta občine Ljubljana-Črnuče na 19. seji dne 24. maja 1957 sprejel

### DRUŽBENI PLAN

OBCINE LJUBLJANA-ČRNUČE  
za leto 1957

#### PRVI DEL

RAZVOJ GOSPODARSTVA  
V LETU 1957

V tem družbenem planu so upoštevane smernice in značilnosti zveznega, republiškega in okrajnega

| Industrijsko podjetje-obrat  | Indeks realizacija 1956 = 100 |
|------------------------------|-------------------------------|
| ELMA Črnuče                  | 107                           |
| JAMBOR Črnuče                | 109                           |
| Opekarna Črnuče              | 101                           |
| JUB Dol pri Ljubljani        | 100                           |
| Elektro Ljubljana-okolica    | 100                           |
| Inštitut za elektrovezve     |                               |
| Ljubljana                    | 71                            |
| Mlinska industrija Ljubljana | 86                            |
| Industrija skupaj            | 106                           |
| Z BELINKO                    | 117                           |

Tovarna ELMA Črnuče računa z ugodnimi prodajnimi možnostmi na notranjem, deloma pa tudi na zunanjem trgu. Tovarna bo lahko izkoristila vse svoje zmogljivosti in jih deloma še povečala s kooperacijo z drugimi sorodnimi podjetji. JAMBOR Črnuče bo povečal obseg proizvodnje zaradi večjega povpraševanja po transformatorjih, elektrostrojnih konstrukcijah in drugih proizvodih. Tovarna bo tudi preusmerjala proizvodnjo in s tem zagotovila širši asortiman proizvodov.

V tovarni JUB Dol pri Ljubljani je predviden generalni remont turbine.

Opekarna Črnuče bo v večji meri preusmerila proizvodnjo na tiste artikole, s katerimi bo dosegla boljši finančni uspeh. Povečala bo tudi sušilni prostor ki je ozko grlo njene proizvodnje.

Število zaposlenih v industriji bo znašalo

|           | 1956 | 1957 | Indeks 1956 = 100 |
|-----------|------|------|-------------------|
| Z BELINKO | 755  | 759  | 100               |
|           | —    | 849  | 112               |

Na podlagi povečane količinske proizvodnje in predvidenega števila zaposlenih se predvideva, da bo produktivnost dela porasla za ca. 5 do 6 %.

### III. poglavje

#### 1. Kmetijstvo

Poljedelska proizvodnja se bo pri ugodnih vremenskih razmerah povečala za 3 %. Na proizvodnjo bo vplivala večja uporaba umetnih gnojil, boljša izvedba agrotehničnih ukrepov, večja uporaba priznanih semen in boljša zaščita posevkov.

Zivinoreja je najvažnejša kmetijska panoga občine, ki donosa kmetijskim proizvajalcem največ dohodkov. V tej panogi se bo proizvodnja povečala za 3 %. Glavni ukrepi, ki jih je izvršiti so: organiziranje hitre in učinkovite veterinarske zaštite, zboljšanje organizacije prodaje živine in njenih proizvodov in boljša plemenska vzreja mlade živine.

Veterinarska služba se je že v začetku leta na območju občine osamosvojila. Ta bo izvajala vse ukrepe za zdravstveno zaščito živine, organizirala umetno osemenjevanje in zdravlila obolenje živali. V tem letu se predvideva nabava prevoznega sredstva za to službo, ureditev stalnega poslovnega prostora in nabava potrebne opreme za izvrševanje nakazanih nalog.

Zaradi neugodnega vremena v mesecu maju se v tem letu ne predvideva ugodnejše sadne letine.

#### 2. Zadrugištvo

Na območju občine obstajajo 3 kmetijske zadruge splošnega tipa. Vse imajo trgovske oz. prodajne odseke in kmetijske pospeševalne odseke. V tem letu se bo po želji zadrugičnikov ustanovila nova samostojna zadruga v Beričevem. Zadruge bodo dobile večjo materialno pomoč z dodelitvijo osnovnih sredstev iz družbenih virov, predvsem zgradb in zemljišč. Zadruge bodo koristile za pospeševanje kmetijske

službe še neizčrpana lastna sredstva, deloma bodo pa prejela sredstva iz občinskega investicijskega sklada.

### IV. poglavje

#### Gozdarstvo

Skupna površina gozdov v občini znaša 886 ha, od teh je last SLP 51 ha. Glavna naloga gozdarstva v letu 1957 je nadaljnje omejevanje sečnje in večanja zaloga lesa v gozdovih, ki sedaj znašajo 70.880 m<sup>3</sup>. Potrebe gozdnih posestnikov po lesu se bodo prvenstveno krile z gozdnim drevjem na kmetijskih površinah, kjer škoduje poljedelstvu. Izvršena bo pogozditev z listavci na 5,4 ha gozdnih površin; varstvena dela in nega gozdov pa bo izvršena v vrednosti 37.500 dinarjev. Okrepljena bo varstvena služba proti požarom in gozdnim škodljivcem. Se nadalje bo omejevano streljarjenje, ki škoduje prirastu in rodovitnosti gozdnih tal. Za vzdrževanje gozdnih potov bo na razpolago 440.000 din. Ta sredstva se bodo uporabila v tistih predelih, kjer so potrebe največje.

### V. poglavje

#### Trgovina

Skupni blagovni promet v trgovini bo v letu 1957 porasel za 15 % in bo znašal 73.000.000. Predvideni obseg blagovnega prometa temelji na povečani kupni moči prebivalstva, ustanovitvi nove prodajalne na Črnučah, boljši organizaciji trgovanja zlasti v kmetijskih zadrugah in zboljšanju postrežbe potrošnikov.

Sredstva iz občinskega investicijskega sklada bodo uporabljena za nabavo nove opreme trg. poslovalnice na Črnučah in za nabavo hladilnika v trgovini CENTER-Črnuče. Računa se s tem, da bodo trgovine tudi iz lastnih namembnih skladov vložile znatna sredstva za zboljšanje opreme. Prav tako bodo kmetijske zadruge zboljšale prodajne odseke in vložile lastna sredstva za ta namen.

### VI. poglavje

#### Obrt

V družbenem sektorju posluje 6 obrtnih podjetij oz. delavnic; v privatnem sektorju pa 73 obrtnikov. Glede na vedno večjo potrebo po obrtnih uslugah je število obrtnih obratov v občini premajhno.

V letu 1957 bomo povečali obstoječe delavnice v družbenem sektorju in v ta namen prvenstveno uporabili sredstva občinskega investicijskega sklada. Pohištveno mizarstvo Črnuče bo povečalo svoj strojni park in delovni prostor, Šivalnici Črnuče pa bodo dotirana sredstva za nabavo nove opreme. Družbeni proizvod bo povečan za 22 % v primeri s preteklim letom. Zasebnim obrtnikom bodo nudene olajšave pri ustanavljanju novih obrtnih delavnic.

### VII. poglavje

#### Gostinstvo

V letu 1957 predvidevamo porast skupnega prometa v gostinstvu za 8 %. S pavšalizacijo družbenih obveznosti gostiščem družbenega sektorja bomo omogočili, da bodo ta gostišča imela več sredstev za zboljšanje opreme. Storjeni bodo potrebni ukrepi za ustanovitev novega gostišča na Črnučah, ker je obstoječe število gostiln premajhno in ne more zadovoljiti vsem potrebam. Za zasebna gostišča ne predvidevamo sprememb sedanjega stanja. Pričakujemo, da bodo zasebni gostilničarji vložili večja sredstva v zboljšanje opreme.

### DRUGI DEL

#### EKONOMSKI INSTRUMENTI OBČINE ZA LETO 1957

### VIII. poglavje

#### Amortizacija

##### 1. INDUSTRIJA

Podjetja za izdelovanje zidne in strešne opeke morajo plačevati polni znesek predpisane amortizacije po stopnji, ki jo določajo zvezni predpisi.

##### 2. GOSTINSTVO

Gostinska podjetja in gostišča ter pavšalizirana samostojna gostišča morajo plačevati polni znesek amortizacije, ki jo določajo zvezni predpisi.

##### 3. OBRT

Obrtne gospodarske organizacije morajo plačevati polni znesek amortizacije po stopnji, ki jo določajo zvezni predpisi.

### IX. poglavje

#### Obresti od osnovnih sredstev

##### 1. KMETIJSKE ZADRUGE

Stopnja obrestne mere na osnovna sredstva kmetijskih zadrug znaša 2 %.

##### 2. OBRTNA PODJETJA IN DELAVNICE

Stopnja obrestne mere na osnovna sredstva obrtnih podjetij in delavnic znaša:

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| — Mesarija Črnuče                 |     |
| — Mesarija Dol pri Ljubljani      |     |
| — Obrtno gradbeno podjetje Črnuče |     |
| — Šivalnica Črnuče                | 2 % |
| — Kovačnica Črnuče                | 2 % |
| Ostala                            | 3 % |

##### 3. GOSTINSTVO

Stopnja obrestne mere na osnovna sredstva gostinskih podjetij in gostišč znaša:

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| a) od zgradb               | 2 % |
| b) ostala osnovna sredstva | 4 % |

### X. poglavje

#### Sklad za samostojno razpolaganje gospodarskih organizacij

##### 1.

Od sredstev, izločenih iz dobička za družbene investicijske sklade in za samostojno razpolaganje gospodarskih organizacij, pripada gospodarskim organizacijam, ki delijo po določbah II. poglavja Uredbe o delitvi celotnega dohodka gospodarskih organizacij (Uradni list FLRJ št. 16/57) dobiček, 30 % za samostojno razpolaganje.

##### 2.

Ne glede na določbe 1. točke tega poglavja pripada navedenim gospodarskim organizacijam 40 % za samostojno razpolaganje, če vplačajo po določitvi delavskega sveta v sklad za zidanje stanovanjskih hiš občine 50 % sredstev Sklada za samostojno razpolaganje. Gospodarskim organizacijam so zagotovljena stanovanja, zgrajena iz teh sredstev v višini njihovega vplačila.

##### 3.

Gospodarske organizacije, ki delijo celoten dohodek na podlagi ugotovitve dohodka po določbah III. poglavja Uredbe o delitvi celotnega dohodka gospodarskih organizacij (Uradni list FLRJ št. 16/57) vložijo določeni del dohodka v sklad za samostojno razpolaganje. Del dohodka po prejšnjem odstavku se izračuna po stopnji prispevka za družbeni investicijski sklad.

##### 4.

Splošne kmetijske zadruge vložijo v svoje sklade najmanj del dohodka, ki po izračunu v smislu 63. člena Uredbe o delitvi celotnega dohodka gospodarskih organizacij (Uradni list FLRJ št. 17-179/57), ustreza višini prispevka za družbeni investicijski sklad.

### XI. poglavje

#### Družbene obveznosti v pavšalnem znesku

Pavšalni znesek družbenih obveznosti obrtnih in gostinskih organizacij, ki izpolnjujejo za to s predpisi določene pogoje, obsega:

1. Družbeni investicijski sklad.
2. Stalne prispevke družbeni skupnosti:
  - a) obresti od osnovnih sredstev,
  - b) obresti od sklada obratnih sredstev,
  - c) zemljarina,
  3. Prometni davek.
  4. Proračunski prispevek iz osebnega dohodka,
  5. Stanovanjski prispevek.

Pavšalni prispevek družbenih obveznosti pripada kot dohodek občini in se deli po odbitku stanovanjskega prispevka, ki gre v celoti v obč. stanovanjski sklad:

v gostinstvu:

- a) proračun — prometni davek, — prorač. prispevek iz osebnega dohodka, — zemljarina;
- b) investicijski sklad — ostali deli pavšalnega prispevka;
- c) sklad za pobiranje alkoholizma — občinski prometni davek;

v obrti:

- a) proračun — prorač. prispevek iz osebnega dohodka, — prometni davek, — zemljarina;
- b) investicijski sklad — vsi ostali.

### XII. poglavje

#### Sredstva za proračun

Dohodki občinskega proračuna, ki se pobirajo na območju občine, so sledeči:

v celoti:

1. občinska doklada na kmečko dohodnino po odbitku obveze za občinski investicijski sklad,
2. občinska doklada na dohodnino samostojnih poklicev in premoženja,
3. občinski prometni davek in prometni davek na maloprodajni promet, razen na alkoholne pijače,
4. občinske takse,
5. zemljarina, ki pripada proračunom,
6. davek na dediščine in darila,
7. dohodki občinskih uradov in zavodov,
8. proračunski prispevek od osebnega dohodka in prometni davek pavšaliziranih gostinskih in obrtnih podjetij,
9. ostali dohodki iz pristojnosti občine;
- del:
  10. 26 % dohodnina od kmetijstva in samostojnih poklicev ter premoženja, vplačane na območju občine, ki ostane po vplačilu obveznih prispevkov v sklade na podlagi zveznih predpisov,
  11. 11 % proračunskega prispevka iz dobička,
  12. 25 % proračunskega prispevka od osebnega dohodka gospodarskih organizacij,
  13. 20 % sredstev občinskega investicijskega sklada brez obveznosti vrnitve.

XIII. poglavje

Občinski investicijski sklad

V občinski investicijski sklad se bodo stekala naslednja sredstva:

- 1. 35% občin. doklade na kmečko dohodnino, izračunano po stopnji 3%,
- 2. 45% taks na kmetijske stroje,
- 3. obresti na osnovna in obratna sredstva pavšaliziranih obrtnih in gostinskih podjetij,
- 4. del pavšala za družbene investicijske sklade pavšaliziranih obrtnih delavnic,
- 5. 16%-na udeležba na družbenem investicijskem skladu,
- 6. anuitete,
- 7. prispevek od prometa z moko in kruhom.

Čista sredstva sklada bodo znašala s prenosom iz preteklega leta 5.901.000 din.

V smislu predpisov zveznega družbenega plana o omejitvi in usmerjanju uporabe sredstev skladov (XXVI. poglavje točka 5/5) se 20% sredstev občinskega investicijskega sklada uporabi kot dohodek občinskega proračuna brez obveznosti vrnitve.

XIV. poglavje

Občinski cestni sklad

V občinski cestni sklad se bodo v letu 1957 stekala naslednja sredstva:

- 1. 30% taks od vprežnih cestnih vozil po predpisih o taksah,
- 2. prometni davek od prevoznih storitev zasebnih lastnikov vozil.

Skupna sredstva tega sklada bodo znašala s prenosom iz preteklega leta 1.205.000 din.

XV. poglavje

Sklad za zidanje stanovanjskih hiš

V sklad za zidanje stanovanjskih hiš se bodo stekala naslednja sredstva:

- 1. sredstva stanovanjskega prispevka na plače in pokojnine ter invalidnine,

- 2. del stanovanjskih najemnin,
- 3. dohodki od prodaje stanovanjskih hiš SLP,
- 4. anuitete.

Sredstva sklada bodo znašala po odbitku vplačila v republiški sklad in s prenosom iz preteklega leta 22.862.000 din.

XVI. poglavje

BILANCA PRORAČUNSKIH SREDSTEV OBLO LJUBLJANA ČRNUČE

DOHODKI

v 000 din

|                                                           |        |
|-----------------------------------------------------------|--------|
| 1. DOHODKI IZ GOSPODARSTVA                                |        |
| — del proračunskega prispevka iz dobička                  | 5.411  |
| — del proračunskega prispevka iz osebnega dohodka         | 790    |
| — občinski prometni davek                                 | 7.255  |
| — davek na maloprodajni promet                            | 447    |
| — prometni davek pavšalnih gostinskih in obrtnih podjetij | 951    |
| — zemljarina                                              | 342    |
| 2. DOHODKI OD PREBIVALSTVA                                |        |
| — del dohodnine od kmetijstva                             | 2.704  |
| — del dohodnine od ostalih poklicev                       | 2.115  |
| — občinske doklade od kmetijstva                          | 5.800  |
| — občinske doklade od ostalih poklicev                    | 1.200  |
| — občinske takse                                          | 20     |
| 3. DOHODKI DRŽAVNIH URADOV IN ZAVODOV                     |        |
| — razni dohodki                                           | 20     |
| 4. OSTALI DOHODKI                                         |        |
| — dohodki od kazni                                        | 10     |
| — 20%-na udeležba na investicijskem skladu                | 881    |
| — ostali nepredvideni dohodki                             | 10     |
| 5. PRORAČUNSKI PRESEŽEK                                   |        |
| — presežek proračunskih dohodkov iz preteklega leta       | 1.742  |
| Skupaj dohodki                                            | 29.698 |

IZDATKI

v 000 din

|                                                       |        |
|-------------------------------------------------------|--------|
| 1. DEL — prosveta in ljudska kultura                  | 6.902  |
| 2. DEL — socialno skrbstvo                            | 3.441  |
| 3. DEL — zdravstvena zaščita                          | 2.123  |
| 4. DEL — državna uprava                               | 6.939  |
| 5. DEL — komunalna dejavnost                          | 520    |
| 6. DEL — negospodarske investicije                    | 5.438  |
| 7. DEL — dotacije                                     | 1.643  |
| 8. DEL — obveznosti iz posojil in garancijskih listin | 1.450  |
| 9. DEL — proračunska rezerva                          | 1.240  |
| Skupaj izdatki                                        | 29.698 |

XVII. poglavje

Ta družbeni plan velja o dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku OLO Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1957.

Datum: 24. V. 1957.

Predsednik

Občinskega ljudskega odbora  
Peter Lešnjak l. r.

OBČINA KAMNIK

132

Občinski ljudski odbor Kamnik izdaja na osnovi 3. člena Uredbe o pravici ljudskih odborov, da lahko predpisujejo takse in prometni davek (Uradni list FLRJ št. 19-118/53), 6. točke Odloka Izvršnega sveta Ljudske skupščine LRS (Uradni list LRS št. 43-176/56), po sklepu svoje 20. seje z dne 7. junija 1957, s prejšnjo pritrditvijo OLO Ljubljana, naslednji

ODLOK

o spremembah in dopolnitvah  
Odloka o turistični taksi

1. člen

Clen 8. odloka o turistični taksi, objavljenem v »Glasniku« št. 33 pod št. 90, z dne 26. aprila 1957, se spremeni in glasi:

»Dohodki od turistične takse se stekajo v proračun ObLO Kamnik, uporabljajo pa se za pospeševanje turizma.«

2. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem glasilu OLO Ljubljana.

Kamnik, 7. junija 1957.

Predsednik

Občinskega ljudskega odbora:  
Alfred Janko l. r.

Vsebina

16 Odlok o odškodninski tarifi za razlačenje stavbna zemljišča za območje okraja Ljubljana.

130 Odlok o proračunu občine Ljubljana-Črnuče za leto 1957.

131 Družbeni plan občine Ljubljana-Črnuče za leto 1957.

132 Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o turistični taksi občine Kamnik.

Zaključni računi za leto 1956 gospodarskih organizacij: Puškarsko podjetje »Jelen«, Ljubljana, Gosposvetska 12; Pekarna »Stari Vodmat«, Ljubljana, Šmartinska 6; Mesarija in prekajevalnica, Litija; trg. podjetje »Planina«, Domžale;

Izvelek iz poročila o poslovanju puškarskega podjetja »JELEN«, Ljubljana, Gosposvetska 12, v letu 1956

Podjetje je vpisano v novi register gospodarskih organizacij pri Okrožnem gospodarskem sodišču v Ljubljani po sklepu št. FI 479/55 RG III/500 z dne 21. aprila 1955. V letu 1956 je bilo zaposlenih skupaj 8 oseb. Predmet poslovanja je prodaja lovskega, ribiškega in športnega pribora, orožja in eksploziva. Plan realizacije je bil dosežen s 101,5 %. Delavski svet je redno zasedal ter obravnaval tekoče probleme.

BILANCA na dan 31. decembra 1956

| AKTIVA                                 |                                                   |                  | PASIVA                                        |                                              |                  |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------|
| Zap. št.                               | Naziv postavke                                    | Znesek v 000 din | št. Zap.                                      | Naziv postavke                               | Znesek v 000 din |
| A. Osnovna in izločena sredstva        |                                                   |                  | A. Viri osnovnih in izločenih sredstev        |                                              |                  |
| 1.                                     | Osnovna sredstva                                  | 201              | 1.                                            | Sklad osnovnih sredstev                      | 201              |
| 2.                                     | Investicije v teku                                | —                | 2.                                            | Dolgoročni krediti za dokončane investicije  | —                |
| 3.                                     | Izločena sredstva in druga investicijska sredstva | 800              | 3.                                            | Razni skladi                                 | 849              |
| B. Obratna sredstva                    |                                                   |                  | 4.                                            | Dolgoročni kredit za finansiranje investicij | —                |
| 4.                                     | Skupna obratna sredstva                           | 4.836            | 5.                                            | Drugi viri finansiranja investicij           | —                |
| C. Sredstva v obračunu in druga aktiva |                                                   |                  | B. Viri obratnih sredstev                     |                                              |                  |
| 5.                                     | Kupci in druge terjatve                           | 409              | 6.                                            | Virji obratnih sredstev (skupno)             | 2.335            |
| 6.                                     | Druga aktiva                                      | 9                | C. Viri sredstev v obračunu in druga sredstva |                                              |                  |
| D. Finančni uspeh                      |                                                   |                  | 7.                                            | Dobavitelji in druge obveznosti              | 1.080            |
| 7.                                     | Razporejeni dobiček                               | 643              | 8.                                            | Druga pasiva                                 | 180              |
| 8.                                     | Izguba                                            | —                | D. Finančni uspeh                             |                                              |                  |
| Skupaj:                                |                                                   |                  | 9.                                            | Dobiček                                      | 643              |
|                                        |                                                   | 8.998            | 10.                                           | Kritje izgube                                | —                |
|                                        |                                                   |                  | Skupaj:                                       |                                              |                  |
|                                        |                                                   |                  |                                               |                                              | 4.998            |

Vodja računovodstva:  
Potecnik Ivanka

Predsednik upravnega odbora:  
Otoničar Janko

Direktor podjetja:  
Turk Ivan

## Izveček iz poročila o poslovanju PEKARNE »STARI VODMAT«, Ljubljana, Šmartinska 6, v letu 1956

Podjetje je ustanovljeno z odločbo MLO št. 1316, z začetkom poslovanja 1. nov. 1952. Podjetje posluje s 24 delavci, 3 zameščenci in 3 vajenci.

AKTIVA

BILANCA na dan 31. decembra 1956

PASIVA

| Št. Zap.                                      | Naziv postavke                                    | Znesek v 000 din | Št. Zap.                                             | Naziv postavke                               | Znesek v 000 din |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------|
| <b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>        |                                                   |                  | <b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>        |                                              |                  |
| 1.                                            | Osnovna sredstva                                  | 942              | 1.                                                   | Sklad osnovnih sredstev                      | 942              |
| 2.                                            | Investicije v teku                                | —                | 2.                                                   | Dolgoročni krediti za dokončane investicije  | 64               |
| 3.                                            | Izločena sredstva in druga investicijska sredstva | 746              | 3.                                                   | Razni skladi                                 | —                |
| <b>B. Obratna sredstva</b>                    |                                                   |                  | 4.                                                   | Dolgoročni kredit za finansiranje investicij | —                |
| 4.                                            | Skupna obratna sredstva                           | 2.573            | 5.                                                   | Drugi viri finansiranja investicij           | —                |
| <b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b> |                                                   |                  | <b>B. Viri obratnih sredstev</b>                     |                                              |                  |
| 5.                                            | Kupci in druge terjatve                           | 2.570            | 6.                                                   | Vir obratnih sredstev (skupno)               | 1.000            |
| 6.                                            | Druga aktiva                                      | 133              | <b>C. Viri sredstev v obračunu in druga sredstva</b> |                                              |                  |
| <b>D. Finančni uspeh</b>                      |                                                   |                  | 7.                                                   | Dobavitelji in druge obveznosti              | 4.573            |
| 7.                                            | Razporejeni dobiček                               | 2.294            | 8.                                                   | Druga pasiva                                 | —                |
| 8.                                            | Izguba                                            | —                | <b>D. Finančni uspeh</b>                             |                                              |                  |
| Skupaj:                                       |                                                   |                  | 9.                                                   | Dobiček                                      | 2.294            |
|                                               |                                                   | 9.258            | 10.                                                  | Kritje izgube                                | —                |
|                                               |                                                   |                  | Skupaj:                                              |                                              |                  |
|                                               |                                                   |                  |                                                      |                                              | 9.258            |

Vodja računovodstva:  
Mazi Bernarda

Predsednik upravnega odbora:  
Korenčan Jernej

Direktor podjetja:  
Hrovat Franc

## Izveček iz poročila o poslovanju »MESARIJE IN PREKAJEVALNICE«, Litijska, v letu 1956

Podjetje je kljub majhnim prostorom v letu 1956 doseglo realizacijo 36,266.767 din. Plan realizacije je presežen za 13,56 %. Doseženi dobiček v znesku 1.765.482 din je bil razdeljen na plače s prispevkom za soc. zavarovanje, stanovanjskim prispevkom in skladom za samostojno razpolaganje.

AKTIVA

BILANCA na dan 31. decembra 1956

PASIVA

| Zap. št.                                      | Naziv postavke                                    | Znesek v 000 din | Zap. št.                                             | Naziv postavke                               | Znesek v 000 din |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------|
| <b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>        |                                                   |                  | <b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>        |                                              |                  |
| 1.                                            | Osnovna sredstva                                  | 1.685            | 1.                                                   | Sklad osnovnih sredstev                      | 1.685            |
| 2.                                            | Investicije v teku                                | —                | 2.                                                   | Dolgoročni krediti za dokončane investicije  | 622              |
| 3.                                            | Izločena sredstva in druga investicijska sredstva | 483              | 3.                                                   | Razni skladi                                 | —                |
| <b>B. Obratna sredstva</b>                    |                                                   |                  | 4.                                                   | Dolgoročni kredit za finansiranje investicij | —                |
| 4.                                            | Skupna obratna sredstva                           | 1.169            | 5.                                                   | Drugi viri finansiranja investicij           | —                |
| <b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b> |                                                   |                  | <b>B. Viri obratnih sredstev</b>                     |                                              |                  |
| 5.                                            | Kupci in druge terjatve                           | 556              | 6.                                                   | Vir obratnih sredstev (skupno)               | 523              |
| 6.                                            | Druga aktiva                                      | —                | <b>C. Viri sredstev v obračunu in druga sredstva</b> |                                              |                  |
| <b>D. Finančni uspeh</b>                      |                                                   |                  | 7.                                                   | Dobavitelji in druge obveznosti              | 370              |
| 7.                                            | Razporejeni dobiček                               | 1.765            | 8.                                                   | Druga pasiva                                 | 169              |
| 8.                                            | Izguba                                            | —                | <b>D. Finančni uspeh</b>                             |                                              |                  |
| Skupaj:                                       |                                                   |                  | 9.                                                   | Dobiček                                      | 1.765            |
|                                               |                                                   | 5.658            | 10.                                                  | Kritje izgube                                | —                |
|                                               |                                                   |                  | Skupaj:                                              |                                              |                  |
|                                               |                                                   |                  |                                                      |                                              | 5.658            |

Vodja računovodstva:  
Grad Franc

Predsednik upravnega odbora:  
Mulh Franc

Direktor podjetja:  
Vrhovec Jože

## Izveček iz poročila o poslovanju trgovskega podjetja »PLANINA«, Domžale, v letu 1956

Podjetje vrši prodajo na malo. V sestavu ima 8 trgovin. Realizacijo v letu 1956 napram letu 1955 je presežilo 13,12 %. Skupno zaposlenih je 20 oseb in 7 vajencev. Povezava uprave z delavskim svetom je bila zadovoljiva. Poslovanje je bilo rentabilno, obveznosti do družbene skupnosti in skladov so bile pravočasno odvedene.

AKTIVA

BILANCA na dan 31. decembra 1956

PASIVA

| Zap. št.                                      | Naziv postavke                                    | Znesek v 000 din | Zap. št.                                             | Naziv postavke                               | Znesek v 000 din |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------|
| <b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>        |                                                   |                  | <b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>        |                                              |                  |
| 1.                                            | Osnovna sredstva                                  | 7.917            | 1.                                                   | Sklad osnovnih sredstev                      | 7.917            |
| 2.                                            | Investicije v teku                                | —                | 2.                                                   | Dolgoročni krediti za dokončane investicije  | 3.725            |
| 3.                                            | Izločena sredstva in druga investicijska sredstva | 3.508            | 3.                                                   | Razni skladi                                 | —                |
| <b>B. Obratna sredstva</b>                    |                                                   |                  | 4.                                                   | Dolgoročni kredit za finansiranje investicij | —                |
| 4.                                            | Skupna obratna sredstva                           | 20.375           | 5.                                                   | Drugi viri finansiranja investicij           | —                |
| <b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b> |                                                   |                  | <b>B. Viri obratnih sredstev</b>                     |                                              |                  |
| 5.                                            | Kupci in druge terjatve                           | 4.511            | 6.                                                   | Vir obratnih sredstev (skupno)               | 14.689           |
| 6.                                            | Druga aktiva                                      | 613              | <b>C. Viri sredstev v obračunu in druga sredstva</b> |                                              |                  |
| <b>D. Finančni uspeh</b>                      |                                                   |                  | 7.                                                   | Dobavitelji in druge obveznosti              | 10.593           |
| 7.                                            | Razporejeni dobiček                               | 221              | 8.                                                   | Druga pasiva                                 | —                |
| 8.                                            | Izguba                                            | —                | <b>D. Finančni uspeh</b>                             |                                              |                  |
| Skupaj:                                       |                                                   |                  | 9.                                                   | Dobiček                                      | 221              |
|                                               |                                                   | 37.145           | 10.                                                  | Kritje izgube                                | —                |
|                                               |                                                   |                  | Skupaj:                                              |                                              |                  |
|                                               |                                                   |                  |                                                      |                                              | 37.145           |

Vodja računovodstva:  
Kmetič Stefan

Predsednik upravnega odbora:  
Pirc Rajko

Direktor podjetja:  
Zabnikar Metod